

descrizione lavoro: BLISTER MASSAGGIAGENGIVE FRESH RELAX



codice: 46 071520 300 000

flow chart: 109433 Z2 1

cliente: NURSING

operatore:

Davide Savi - 2082

responsabile area:

Gennaro Schifino - 2172

n. colori: 6 + fustella



Table with 5 columns: prime composizioni, I correzioni, II correzioni, III correzioni, prova stampa. Dates: 19/07/2016, 20/07/2016, 00/00/2016, 00/00/2016, 20/07/2016

Table with 3 columns: visto studio grafico, visto si stampi studio grafico, visto si stampi cliente. Fields: firma, data



IT Il Massaggiagengive Fresco Relax è studiato per stimolare e rinfrescare le gengive del tuo bambino nella delicata fase della dentizione. La parte in plastica morbida contiene acqua sterilizzata che mantiene a lungo il freddo...

AVVERTENZA - Attention! Raffreddare solo nel frigorifero. Non mettere nel congelatore. Leggere e conservare queste istruzioni.

EN Fresh Relax Teething Ring has been designed to stimulate and refresh your child's gums during the delicate phase of teething. The part in soft plastic contains sterilized water that keeps the teething ring cool for a long time...

Warning - Attention! Cool only in a refrigerator. Do not place in the freezer compartment. Please read these instructions and keep them for future reference.

ES El Anillo de dentición Fresco Relax ha sido estudiado para estimular y refrescar las encías de tu hijo durante la delicada fase de la dentición. La parte de plástico suave contiene agua esterilizada que conserva el frío...

Advertencia - Atención! Enfriese solo en frigorífico. No colocar en el compartimento congelador. Se aconseja conservar las instrucciones en caso de requerirlas.

PT O Anel de dentição Fresh Relax foi estudado para estimular a frescor as gengivas do bebé, durante a delicada fase da dentição. A parte em plástico macio contém água esterilizada que mantém o anel fresco durante muito tempo...

Advertência - Atenção! Colocar apenas no frigorífico. Não colocar no congelador. Leia estas instruções e conserve-as para consultas futuras.

DE Der Kühlbeißring "Abkühlend&Beruhigend" wurde entwickelt, um das Zahnfleisch Ihres Kindes in der empfindlichen Zahnungsphase anzuregen und zu erfrischen. Der Kunststoffteil enthält sterilisiertes Wasser...

Hinweis - Warnung! Nur im Kühlschrank kühlen, nicht ins Gefrierfach legen. Diese Anleitung lesen und aufbewahren.

FR L'anneau de dentition Frais Relax a été conçu pour stimuler et rafraîchir les gencives de l'enfant pendant la phase délicate de la dentition. La partie en plastique mou contient de l'eau stérilisée qui maintient le froid longtemps...

Avertissement - Attention! Refroidir seulement dans un réfrigérateur, ne pas placer dans le compartiment congélateur. Lire et conserver ces instructions.

NL De Verkoelende Relax bijtring is ontworpen om het tandvlees van uw kind te verkoelen en stimuleren tijdens de moeilijke fase van de tandengroei. Het zachte kunststof gedeelte bevat gesteriliseerd water dat de koelte lange tijd handhaaft...

Waarschuwing - Let op! Enkel in koelkast koelen. Niet in de diepvries plaatsen. Lees en bewaar deze instructies.

EL Ο κρύος οδοντοκόρυφος Απορορό μαλαξά για τα ούλα είναι ειδικά μελετημένος για να ανακουφίζει και να δροσίζει τα ούλα του παιδιού σας κατά την ελαστική περίοδο της οδοντοφυΐας. Το μαλακό πλαστικό τμήμα του περιέχει αποστειρωμένο νερό που ψύχεται και διατηρεί τον κρύο κρύο για μεγάλο διάστημα...

Προειδοποίηση - Προσοχή! Να ψύχεται μόνο σε ψυγείο. Μην τοποθετείτε σε κατάψυξη ή κατάψυκτη. Διαβάστε και κρατήστε αυτές τις οδηγίες.

TR Ferahlatıcı ve Rahatlatıcı Diş Kasıma Halkası hassas diş çikarımı döneminde çocuğunuzun diş etlerini uyarmak ve rahatlatmak amacı ile üretilmiştir. İsyu uzun süre muhafaza eden yumuşak plastik bölümlü içersinde bulundurdugu özel serinletici su sayesinde hassas diş etlerini ferahlatır ve acını azaltmasına yardımcı olur...

Uyarı - Dikkat! Yalnızca buzdolabında soğutunuz. Derin dondurucu kullanmayınız. Bu kullanim bilgilerinizi okuyup saklayınız.

RU Играшка-прохладитель Fresh Relax специально разработана для стимулирования и охлаждения десен вашего ребенка в период роста зубов. Часть из мягкого пластика заполнена водой, которая остается прохладной в течение долгого времени...

Внимание! Охлаждать только в холодильнике. Не кладите в морозильную камеру. Прочитайте эту инструкцию и сохраните для последующих обращений.

UK Зубне кільце Fresh Relax розроблено для стимулювання та охолодження ясен дитини на стадії проривання зубів. Частина з м'якої пластмаси містить стерилізовану воду, яка довго зберігає холод, полегшуючи біль та освилюючи рот та чутливі ясна...

Попередження - Увага! Охолоджуйте масажер ясен Fresco Relax лише у холодильнику. Не кладіть у морозильну камеру. Прочітайте та збережіть ці інструкції.

AR تم تصميم حلقة التسنين FRESH RELAX لتهدئة لثة الطفل ومنحها الراحة والانتعاش خلال مرحلة التسنين الحساسة الجزء البلاستيكي الطري يحتوي على ماء معقم يحافظ على حلقة التسنين باردة لمدة طويلة لتخفيف الآلام وإعاش لثة الطفل وقمة أما البزوات الموجودة على السطح فهي تجعل حلقة التسنين سهلة اللصق على الطفل والقيض الصنوع من المطاط الصلب يسمح للطفل بحمل حلقة التسنين بسهولة وبوفر له مساحا آخر للمضغ والتنظيف. ينظف مياه صابون مع صابون ثم ينظف جيدا بالماء للتظهير بشكل أمثل. قم بتعليمها ببساطة تعليم حسب التعليمات المرفقة من قبل المصنعة أو نقلها للعضاء (حلقة التسنين) أو تعقيمها بالبخار وفقًا للقوانين السارية...

تحذير! يحفظ داخل البرادة فقط. لا يستعمل في الفلاجة الفريز. الرجاء قراءة التعليمات والاحتفاظ بها للرجوع إليها عند الحاجة.

REF 00 071520 300 000

CPNP 6134296

ACL 4592859

Artsana S.p.A.

Via Saldarini Catelli, 1

22070 Grandate (Como) - Italy

www.chicco.com

Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Türkiye'deki İthalatçı Firma:

Artsana Turkey Bebek ve Sağlık

Ürünleri A.Ş.

İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12

Üner Plaza K:12 Ataşehir

İSTANBUL Tel: 0 216 570 30 78

Üretici Firma: ARTSANA SpA Via Saldarini Catelli 1, 22070 Grandate (Como), Italy



8 003670 986843



# Massaggiagengive Fresh Relax

## Teething Ring Fresh Relax

### Anillo de dentición Suave Relax

### Anel de dentição Fresh Relax

### Kühlbeißring mit Griff Abkühlend & Beruhigend

### Anneau de dentition Frais Relax

### Ijsbijtring Verkoelende Relax



Allevia i dolori rinfrescando la bocca e le gengive sensibili. Mantiene a lungo il freddo.

Alleviates pain and refreshes sensitive gums and the mouth. Stays cold for a long time.

